



**Ročná správa o hospodárení s vlastným majetkom
ING dôchodkovej správcovskej spoločnosti
k 31.12.2011**

VZOR

Kmeňový list dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti

ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

Identifikačný kód

35902981

Stav ku dňu

31.12.2011

Základné údaje o DSS

	č. r.	
a	b	l
Sídlo DSS		
Ulica a číslo	1	Trnavská cesta 50/B
Poštové smerovacie číslo a obec	2	821 02 Bratislava
Štát	3	Slovenská republika
Korešpondenčná adresa DSS		
Ulica a číslo	4	Trnavská cesta 50/B
Poštové smerovacie číslo a obec	5	821 02 Bratislava
Telekomunikačné spojenie		
Číslo telefónu	6	02 / 593 13 564
Číslo faxu	7	02 / 544 15 265
E-mailová adresa	8	martin.visnovsky@ing.sk
Akcie		
Zaknihované akcie na meno (celková hodnota)	9	39 149 440,- €
z toho: kmeňové akcie (počet, menovitá hodnota)	10	11 792 ks, 3 320,- €
prioritné akcie (počet, menovitá hodnota)	11	0, 0
zamestnanecké akcie (počet, menovitá hodnota)	12	0, 0
ISIN akcií:	13	SK1110008275, SK1110009653, SK1110010289, SK1110011238, SK1110011832, SK1110012970;
IČE akcií:	14	nie je k dispozícii
Iné		
Predmet činnosti	15	Vytváranie a správa dôchodkových fondov na vykonávanie starobného dôchodkového sporenia čím sa rozumie: a) riadenie investícií, ktorým sa rozumie zhodnocovanie majetku v dôchodkovom fonde na základe rozhodovania dôchodkovej správcovskej spoločnosti, b) administrácia, c) propagácia a reklama dôchodkových fondov;
Vykonávané činnosti	16	Vytváranie a správa dôchodkových fondov na vykonávanie starobného dôchodkového sporenia čím sa rozumie: a) riadenie investícií, ktorým sa rozumie zhodnocovanie majetku v dôchodkovom fonde na základe rozhodovania dôchodkovej správcovskej spoločnosti, b) administrácia, c) propagácia a reklama dôchodkových fondov;
Evidenčný počet zamestnancov	17	67

Kmeňový list dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti

ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

Identifikačný kód

35902981

Stav ku dňu

31.12.2011

Člen štatutárneho orgánu DSS

č.r.	Meno a priezvisko	Funkcia	Dátum nástupu do funkcie	Číslo telefónu
a	1	2	3	4
1.	Róbert Bohyník	člen predstavenstva	5.8.2009	+420 724 064 567
2.	Renata Mrázová	člen predstavenstva	19.11.2009	+420 724464010
3.	Vladimír Hirjak	člen predstavenstva	19.11.2009	02 / 593 13 600
4.	Dušan Quis	člen predstavenstva	1.5.2010	02 / 593 13 608

Kmeňový list dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti

ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

Identifikačný kód

35902981

Stav ku dňu

31.12.2011

Člen dozornej rady DSS

č.r.	Meno a priezvisko	Funkcia	Dátum nástupu do funkcie	Zamestnávateľ	Číslo telefónu
a	1	2	3	4	5
1	Jiří Rusnok	predseda dozornej rady	17.6.2008	ING Penzijní fondy, a.s.	+420 724464100
2	Michal Němec	člen dozornej rady	28.10.2010	nie je k dispozícii	nie je k dispozícii
3	Marek Mikuška	člen dozornej rady	30.6.2010	ING Životná poisťovňa, a.s.	02 / 593 13 603

Kmeňový list dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti

ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

Identifikačný kód

35902981

Stav ku dňu

31.12.2011

Vedúci zamestnanec DSS

č.r.	Meno a priezvisko	Funkcia	Dátum nástupu do funkcie	Zamestnávateľ	Číslo telefónu
a	1	2	3	4	5
1	Viktor Kouřil	generálny riaditeľ	1.4.2008	ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.	02 / 593 13 833
2	Vladimír Baláž	vedúci vnútornej kontroly	1.10.2008	NG dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.	02 / 593 13 825
3	Martin Višňovský	vedúci právneho oddelenia	1.11.2011	ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.	02 / 593 13 564
4	Andrea Kováčová	vedúca oddelenia Human Resources	1.5.2009	NG dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.	02 / 593 13 663
5	Lubomír Halasz	vedúci oddelenia Sales Support	1.7.2011	ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.	02 / 593 13 553
6	Eva Hajná	vedúca IT oddelenia	1.11.2008	NG dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.	02 / 593 13 852
7	Andrea Baňácka	vedúca oddelenia správy účtov a správy dávok	1.1.2005	ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.	02 / 593 13 573

Kmeňový list dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti

ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

Identifikačný kód

35902981

Stav ku dňu

31.12.2011

Prokurista DSS

č. r.	Meno a priezvisko	Funkcia	Dátum nástupu do funkcie	Číslo telefónu
a	1	2	3	4

nie sú

Kmeňový list dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti

ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

Identifikačný kód

35902981

Stav ku dňu

31.12.2011

Zodpovedný zamestnanec DSS

č.r.	Meno a priezvisko	Funkcia	Dátum nástupu do funkcie	Číslo telefónu
a	1	2	3	4
1	Róbert Bohyník	riaditeľ úseku riadenia investícií a portfólio manažér	1.7.2008	+420 724 064 567
2	Katarína Baňasová	risk manager	15.11.2010	02 / 593 13 611
3	Alžbeta Danovičová	zodpovedná vedúca oddelenia finančného a operatívneho účtovníctva	1.3.2007	02 / 593 13 841
4	Branislav Tuš	portfólio manažér	1.7.2008	02 / 593 13 644
5	Radovan Vrba	portfólio manažér	15.2.2010	02 / 593 13 645

Kmeňový list dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti

ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

Identifikačný kód

35902981

Stav ku dňu

31.12.2011

Technická prípravenosť - zmeny vo vecných a technických predpokladoch v porovnaní s rozsahom, ako boli predložené v konaní o udelenie povolenia na vznik a činnosť DSS

Dátum schválenia	
21.10.2011	Manipulácia s informáciami - pravidlá čistého stola (aktualizácia skoršieho interného predpisu)

Organizačné predpoklady - zmeny v organizačných predpokladoch v porovnaní s rozsahom, ako boli predložené v konaní o udelenie povolenia na vznik a činnosť DSS

Dátum schválenia	
06/2011 - 12/2011	rozšírenie počtu zamestnancov z 52 na 67

Zmeny v pravidlách činnosti - zmeny vnútorných predpisov riadenia a postupov činnosti DSS v porovnaní s tým, ako boli predložené v konaní o udelenie povolenia na vznik a činnosť DSS

Dátum schválenia	
21.7.2011	Riešenie sťažností sporiteľov ING DSS (aktualizácia skoršieho interného predpisu)
21.7.2011	Zásady predchádzania konfliktu záujmov (aktualizácia skoršieho interného predpisu)
27.9.2011	Kódex dodržiavania právnych a etických noriem (aktualizácia skoršieho interného predpisu)
27.9.2011	Ukončenie pracovného pomeru (nový interný predpis)
27.9.2011	Systém odmeňovania (aktualizácia skoršieho interného predpisu)
27.9.2011	Výber a nástup zamestnanca do pracovného pomeru, nástup brigádnika, zmeny pracovných podmienok (aktualizácia skoršieho interného predpisu)
21.10.2011	Kódex dodržiavania právnych a etických noriem (aktualizácia skoršieho interného predpisu)
21.10.2011	Vysporiadania obchodov s investičnými nástrojmi (aktualizácia skoršieho interného predpisu)
15.12.2011	Dodatok č. 1 k internému predpisu č. 19/2011 - DSS - Riešenie sťažností sporiteľov ING DSS
15.12.2011	Proces archivovania dokumentácie externých pracovníkov predaja ING DSS(aktualizácia skoršieho interného predpisu)
15.12.2011	Administrácia zmluvnej dokumentácie EPP (aktualizácia skoršieho interného predpisu)

Kmeňový list dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti

ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

Identifikačný kód

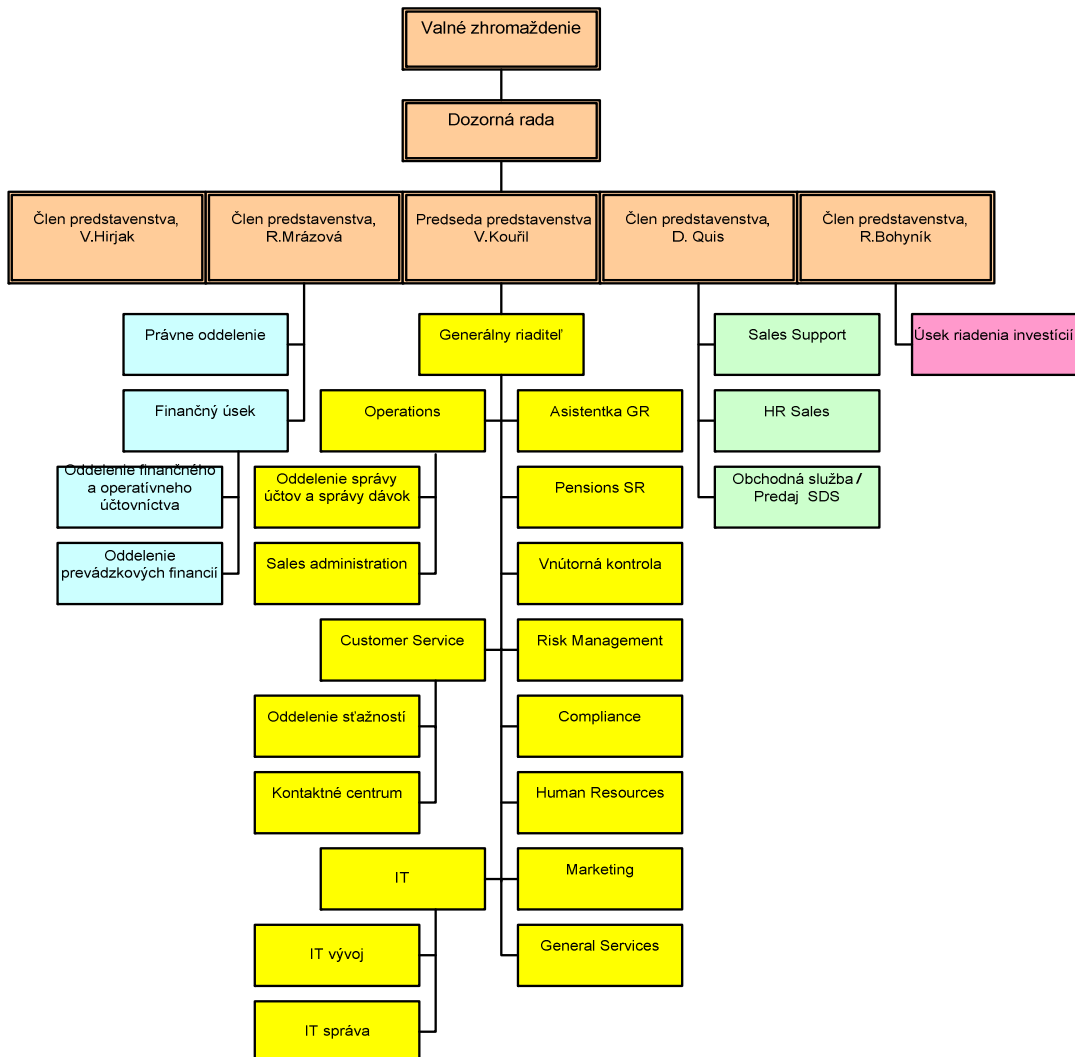
35902981

Stav ku dňu

31.12.2011

Grafické znázornenie organizačnej štruktúry DSS

Organizačná štruktúra ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.



Kmeňový list dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti

ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

Identifikačný kód

35902981

Stav ku dňu

31.12.2011

Informácie o cudzích zdrojoch DSS

Položka	č. r.	Hodnota v tis. eur
a	b	l
DLHODOBÉ ZDROJE	1	0,00
Dlhodobé úvery	2	0,00
v tom: bankové úvery	2a	
dlhodobé podriadené dlhy	2b	
dlhodobé úvery od iných právnických osôb bez záväzku podriadenosti	2c	
Ostatné dlhodobé záväzky	3	0,00
v tom: dlhodobé zmenky na úhradu	3a	
emitované dlhopisy	3b	
ostatné dlhodobé záväzky	3c	
KRÁTKODOBÉ ZDROJE	4	629,00
Krátkodobé úvery	5	0,00
v tom: bankové úvery	5a	
krátkodobé podriadené dlhy	5b	
krátkodobé úvery od iných právnických osôb bez záväzku podriadenosti	5c	
Ostatné krátkodobé záväzky	6	629,00
v tom: krátkodobé zmenky na úhradu	6a	
emitované krátkodobé cenné papiere okrem zmeniek	6b	
záväzky z obchodného styku	6c	34,00
ostatné krátkodobé záväzky	6d	595,00
CELKOM	7	629,00

Meno a priezvisko osoby zodpovednej za výkaz:

Martin Višňovský

Telefónne číslo osoby zodpovednej za výkaz:

02 / 593 13 564

Meno a priezvisko osoby, ktorá výkaz vypracovala:

Martin Višňovský

Telefónne číslo osoby, ktorá výkaz vypracovala:

02 / 593 13 564

VZOR

Dss (SUV) 15-02

Strana 1/1

Výkaz aktív a pasív dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti

ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

Identifikačný kód

35902981

Stav ku dňu

31.12.2011

Označenie	Položka	č. r.	Hodnota v tis. eur
a	b	c	1
1.	Dlhodobý majetok	1	1 781
a)	nehmotný majetok	2	1 781
b)	hmotný majetok	3	
2.	Obežný majetok	4	9 509
a)	peňažné prostriedky a pohľadávky voči bankám a pobočkám zahraničných bánk	5	2 479
b)	dlhopisy a obdobné dlhové cenné papiere	6	3 354
c)	nástroje peňažného trhu	7	
d)	pohľadávky voči spravovaným dôchodkovým fondom	8	142
e)	náklady a príjmy budúcich období	9	3 523
f)	daňové pohľadávky	10	
g)	iný obežný majetok	11	11
3.	Aktíva dôchodkovej správcovskej spoločnosti celkom	12	11 290
4.	Závazky	13	629
5.	Vlastné imanie	14	10 661
a)	základné imanie	15	39 149
b)	emisné ážio	16	3 591
c)	zákonný rezervný fond	17	996
d)	ostatné kapitálové fondy	18	
e)	oceňovacie rozdiely	19	-2
f)	nerozdelený zisk/neuhradená strata z minulých období	20	-31 083
g)	hospodársky výsledok v schvaľovacom konaní	21	
h)	zisk/strata bežného účtovného obdobia	22	-1 990
6.	Pasíva dôchodkovej správcovskej spoločnosti celkom	23	11 290

Meno a priezvisko osoby zodpovednej za výkaz:

Andrea Bezstarosti

Telefónne číslo osoby zodpovednej za výkaz:

+420 2 5747 3043

Meno a priezvisko osoby, ktorá výkaz vypracovala:

Andrea Bezstarosti

Telefónne číslo osoby, ktorá výkaz vypracovala:

+420 2 5747 3043

VZOR

Dss (VZS) 16-02

Strana 1/1

Výkaz výnosov a nákladov dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti

ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

Identifikačný kód

35902981

Stav ku dňu

31.12.2011

Označenie	Položka	č. r.	Hodnota v tis. eur
a	b	c	1
1.	Výnosy z odplát a provízií	1	2 607
a)	výnosy zo správy dôchodkových fondov	2	2 607
aa)	odplata za vedenie osobného dôchodkového účtu	3	921
aaa)	rastový dôchodkový fond	4	609
aab)	vyvážený dôchodkový fond	5	276
aac)	konzervatívny dôchodkový fond	6	36
ab)	odplata za správu dôchodkového fondu	7	1 372
aba)	rastový dôchodkový fond	8	889
abb)	vyvážený dôchodkový fond	9	429
abc)	konzervatívny dôchodkový fond	10	54
ac)	odplata za zhodnotenie majetku v dôchodkovom fonde	11	314
aca)	rastový dôchodkový fond	12	203
acb)	vyvážený dôchodkový fond	13	98
acc)	konzervatívny dôchodkový fond	14	13
b)	ostatné výnosy z odplát a provízií	15	
2.	Náklady na odplaty a provízie	16	1 791
a)	poplatky depozitárovi za činnosť depozitára	17	192
b)	poplatky subjektu zabezpečujúcemu vyrovnanie obchodov s cennými papiermi a obchodníkovi s cennými	18	6
c)	poplatky banke alebo pobočke zahraničnej banky	19	2
f)	poplatky Národnej banke Slovenska a ostatné zákonné poplatky	20	67
g)	provízie pre sprostredkovateľov starobného dôchodkového sporeni	21	
h)	časové rozlíšenie provízií pre sprostredkovateľov starobného dôchodkového sporeni	22	1 193
i)	ostatné náklady na odplaty a provízie	23	331
3.	Zisk/strata z odplát a provízií	24	816
4.	Finančné výnosy	25	77
a)	výnosy z úrokov a obdobné výnosy	26	76
b)	výnosy z kurzových rozdielov	27	1
c)	ostatné finančné výnosy	28	
5.	Finančné náklady	29	12
a)	náklady na úroky a obdobné náklady	30	
b)	náklady na kurzové rozdiely	31	12
c)	náklady súvisiace s akciami dôchodkovej správcovskej spoločnosti	32	
d)	nákladové úroky z prijatých pôžičiek	33	
e)	ostatné finančné náklady	34	
6.	Zisk/strata z operácií s cennými papiermi a z derivátových operácií	35	
7.	Výnosy z precenenia cenných papierov	36	
8.	Náklady na precenenie cenných papierov	37	
9.	Zisk/strata z precenenia cenných papierov	38	
10.	Zisk/strata z predaja a prevodu hmotného a nehmotného majetku	39	
11.	Personálne náklady	40	596
12.	Odpisy majetku	41	629
13.	Náklady na propagáciu a reklamu	42	28
14.	Ostatné náklady	43	1 618
a)	náklady na tvorbu rezerv	44	1
b)	náklady na tvorbu opravných položiek	45	
c)	náklady zverené činnosti	46	975
d)	náklady na audit, právne a daňové poradenstvo	47	50
e)	náklady na informačné technológie	48	55
f)	iné ostatné náklady	49	537
15.	Ostatné výnosy	50	0
a)	výnosy zo zrušenia rezerv	51	
b)	výnosy zo zrušenia opravných položiek a z odpísaných pohľadáv	52	
c)	iné ostatné výnosy	53	
16.	Zisk/strata dôchodkovej správcovskej spoločnosti za účtovné obdobie pred zdanením	54	-1 990
17.	Daň z príjmov	55	
18.	Zisk/strata dôchodkovej správcovskej spoločnosti za účtovné obdobie po zdanení	56	-1 990

Meno a priezvisko osoby zodpovednej za výkaz

Andrea Bezstarostí

Telefónne číslo osoby zodpovednej za výkaz

+420 2 5747 3043

Meno a priezvisko osoby, ktorá výkaz vypracovala

Andrea Bezstarostí

Telefónne číslo osoby, ktorá výkaz vypracovala

+420 2 5747 3043

Skrátená verzia ročnej a polročnej správy o hospodárení s vlastným majetkom dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Obchodné meno dôchodkovej správcovskej spoločnosti

ING dôchodková správcovská spoločnosť, a.s.

Stav ku dňu

31.12.2011

Výkaz aktív a pasív dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Označenie	Položka	č. r.	Hodnota v tis. eur k 31.12.2011	Hodnota v tis. eur k 31.12.2010	Hodnota v tis. eur k 31.12.2009
a	b	c	1	2	3
1.	Dlhodobý majetok	1	1 781	2 410	3 047
2.	Obežný majetok	2	9 509	11 242	12 094
3.	Aktíva dôchodkovej správcovskej spoločnosti celkom	3	11 290	13 652	15 141
4.	Závazky	4	629	1 010	451
5.	Vlastné imanie	5	10 661	12 642	14 690
a)	základné imanie	6	39 149	39 149	39 149
b)	emisné ážio	7	3 591	3 591	3 591
c)	zákonný rezervný fond	8	996	996	996
d)	ostatné kapitálové fondy	9	0	0	0
e)	oceňovacie rozdiely	10	-2	-11	6
f)	nerozdelený zisk/neuhradená strata z minulých období	11	-31 083	-29 052	-27 024
g)	hospodársky výsledok v schvaľovacom konaní	12	0	0	0
h)	zisk/strata bežného účtovného obdobia	13	-1 990	-2 031	-2 028
6.	Pasíva dôchodkovej správcovskej spoločnosti celkom	14	11 290	13 652	15 141

Výkaz výnosov a nákladov dôchodkovej správcovskej spoločnosti

Označenie	Položka	č. r.	Hodnota v tis. eur k 31.12.2011	Hodnota v tis. eur k 31.12.2010	Hodnota v tis. eur k 31.12.2009
a	b	c	1	2	3
1	Výnosy z odplát a provízií	1	2 607	2 234	2 367
2	Náklady na odplaty a provízie	2	1 791	1 672	1 799
3	Zisk/strata z odplát a provízií	3	816	562	568
4	Finančné výnosy	4	77	72	138
5	Finančné náklady	5	12	13	21
6	Zisk/strata z operácií s cennými papiermi a z derivátových operácií	6			0
7	Zisk/strata z precenenia cenných papierov	7			0
8	Zisk/strata z predaja a prevodu hmotného a nehmotného majetku	8			0
9	Personálne náklady	9	596	579	636
10	Odpisy majetku	10	629	637	648
11	Náklady na propagáciu a reklamu	11	28	31	23
12	Ostatné náklady	12	1 618	1 405	1 406
13	Ostatné výnosy	13	0	0	0
14	Zisk/strata dôchodkovej správcovskej spoločnosti za účtovné obdobie pred zdanením	14	-1 990	-2 031	-2 028
15	Daň z príjmov	15			
16	Zisk/strata dôchodkovej správcovskej spoločnosti za účtovné obdobie po zdanení	16	-1 990	-2 031	-2 028